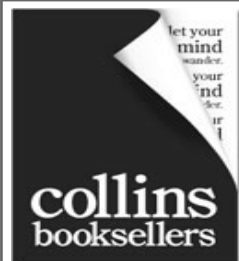


West Gippsland Chorale

An auditioned community choir based in Warragul, the Chorale consists approximately 50 of the district's most talented singers. The Chorale was formed as a madrigal group 28 years ago. On several occasions it has combined with neighbouring choirs to present major works. In 2010 a collaboration with Camberwell Chorale presented Verdi's Requiem. In 2011 the West Gippsland Chorale together with the Heidelberg Choral Society performed Handel's Messiah to audiences in West Gippsland and Melbourne and again in 2012 collaborated to present Carmina Burana and a varied program, which included Leading Notes Youth Choir.

Leading Notes Youth Choir

An active, vibrant choir community based in Warragul. Founded by Lynn Jones in 2006, now has 34 dedicated and enthusiastic singers who have learned to excel in vocal technique and perform diverse genres of music, including Medieval, Folk, Jazz, Classical, World, Pop and music from the Musicals. The choir has continuously delivered stirring performances, and receives regular invites to perform with other choirs, both in Gippsland and Melbourne. In May 2011 they performed two highly successful concerts at the West Gippsland Art Centre with Dr Jonathon Welch AM and the Choir of Hope and Inspiration. In September 2011 some of our choir members performed in Melbourne under the direction of George Torbay of "Battle of the Choirs" fame.



West Gippsland Chorale appreciates the generous continuing support given by
Collins Booksellers
Shop 2, 9 Napier Street Warragul Vic 3820
Phone: 5622 1011



West Gippsland Chorale
appreciates the generous support of
Warragul & Drouin Gazette



The West Gippsland Chorale is a member of the Australian National Choral Association and is listed on the Register of Cultural Organisations. Donations are gratefully accepted and are fully tax deductible under subdivision 30-B of the Income Tax Assessment Act 1997.

West Gippsland Chorale with Leading Notes Youth Choir



Christmas Fantasia

December 7th & 9th 2012



West Gippsland Chorale - Choristers

Soprano

Sue Carson, Janette Clark, Marion Cohen, Lynne Davine,
Pauline Hastings, Judy Hopkins, Elizabeth McCaffery,
Brooke Mollison, Jacquie Newman, Rosemary Nicholson,
Joy Parker, Fiona Powell, Joy Sim, Diane Wilkie.

Alto

Leonie Broeren, Lisa Campbell, Helen Chambers, Janice Eshuis,
Lynn Jones, Sue Lester, Jan MacLean, Elizabeth Medling, Tamara Mollison,
Anne Outhred, Karin Ryan, Jenny Steele, Alice Youlden.

Tenor

Simon Fraser, Lloyd Harrington, Marie Kitching, Geoff Leunig,
John McCaffery.

Bass

Glenn Barry, Peter Eshuis, Peter Medling, Des Parker, Alan Richards,
Michael Sayer, Reg Staple, David Tanner, Alan Wright.

Leading Notes - Choristers

Concert Choir

Natalie Axford, Monica Bizzarri, Nicola Blaby, Jessica Bertacco, Stef Carter,
Chloe Cox, Sasha Crump, Miriam Gurvich, Clare Grigg, Miriam Hood,
Alisha Maric, Charlotte Ochsenbein, Mikaela Perry, Danielle Proctor,
Ebony Remyn, Molly Ryan, Hepzibah Selvaraj, Mike Taylor, Jade Wilson.

Junior Choir

Jason Cox, Seth Calway, Benjamin Campbell, Hugh Lyons-Mills,
Phoebe O'Connor, Harriet Ryan, Sophie Ryan, Calarnee Stephens,

Leading Notes Accompanists: Jennifer Eury & Vicki Remyn-Sleeth
Violin: Jacquelyn Lyons, *Flute:* Leonie Broeren & Charlotte Ochsenbein
Clarinet: A.N.Other & A.N.Other 2, *Drums:* Amos Selvaraj.



Translations

Quelle Est Cette Odeur Agréable?

1. Quelle est cette odeur agréable,
bergers, qui ravit tous nos sens?
S'exhale-t'il rien de semblable
au milieu des fleurs du printemps?
Quelle est cette odeur agréable
bergers, qui ravit tous nos sens?

1. Where is that goodly fragrance flowing
To steal the senses all away
Adorns the air, and nothing like it
The shepherds sensed in fields in May?
From where that goodly fragrance flowing
To steal the senses all away?

2. Mais quelle éclatante lumière
Dans la nuit vient frapper nos yeux
L'astre du jour, dans sa carrière,
Fût-il jamais si radieux!
Mais quelle éclatante lumière
Dans la nuit vient frapper nos yeux

2. A light so bright, a beam so piercing
it turns our darkness into day.
The light of Christ, it is so radiant,
the beam it casts, it guides our way.
A light so bright, a beam so piercing.
It turns our darkness into day.

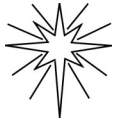
3. A Bethléem, dans une crèche
Il vient de vous naître un Sauveur
allons, que rien ne vous empêche
D'adorer votre rédempteur
A Bethléem, dans une crèche,
Il vient de vous naître un Sauveur.

3. Shepherds to Bethlehem go hasten!
And in a manger see him lay.
Adore you God, and your redeemer;
Saviour of all to win the day.
Shepherds to Bethlehem, go hasten!
And in a manger see him lay.

4. Dieu tout puissant, gloire éternelle
vous soit rendue jusqu'aux cieux.
Que la paix soit universelle
que la grace abonde en tous lieux.
Dieu tout puissant, gloire éternelle
vous soit rendue jusqu'aux cieux

4. Praise to the Lord of all creation,
Glory to God the fount of grace;
May peace abide in every nation,
Goodwill in men of every race.
Praise to the Lord of all creation,
Glory to God the fount of grace.





Translations

Hodie Christus Natus Est

Hodie Christus natus est	Today is Christ born;
hodie Salvator apparuit:	today the Savior has appeared;
hodie in terra canunt Angeli,	today the Angels sing,
laetantur Archangeli:	the Archangels rejoice;
hodie exsultant justi, dicentes:	today the righteous rejoice, saying:
Gloria in excelsis Deo, alleluja.	Glory to God in the highest. Alleluia!

O Magnum Mysterium

O magnum mysterium,	O great mystery,
et admirabile sacramentum,	and wonderful sacrament,
ut animalia viderent Dominum natum,	that animals should see the new-born
jacentem in praesepio!	Lord, lying in a manger!
Beata Virgo, cujus viscera	Blessed is the Virgin whose womb
meruerunt portare	was worthy to bear
Dominum Christum. Alleluia.	Christ the Lord. Alleluia!

Lux Aurumque

Lux,	Light,
calida gravisque pura velut aurum	warm and heavy as pure gold
et canunt angeli molliter	and the angels sing softly
modo natum.	to the new-born baby.

Bogoroditsye Dyevo

Bogoroditsye Devo, raduissya,	Rejoice, O virgin mother of God,
Blagodatnaya Mariye, Gospod Toboyu.	Mary full of grace,
Blagosloven Ty v zhenakh,	the Lord is with thee: blessed art thou among
i blagosloven Plod Chryeva Tvoyego,	women, and blessed is the fruit of thy womb,
yako Spassa rodila yessi dush nashikh.	for thou hast borne the saviour of our souls.



Simon Loveless ~ Musical Director West Gippsland Chorale



Simon has long been active in choral music as a conductor, accompanist, singer, administrator and advocate. He joined West Gippsland Chorale as accompanist in 2011, and took on the role of Musical Director at the start of this year. He is also the Musical Director of the Casey Choir and the Da Capo Singers Chamber Choir, Assistant Artistic Director and Accompanist of Berwick Youth Choir, and a State committee member of the Australian National Choral Association. In addition to his choral involvements, Simon works extensively as a freelance accompanist.

Lynn Jones ~ Musical Director Leading Notes Youth Choir

Lynn has been passionate about performing arts since a young age. In 1976 she joined Natal Performing Arts Company in Durban, South Africa, and sang in opera and oratorio as a part of the chorus until she immigrated to Australia in 1994. Lynn studied Speech and Drama at Natal University, and continues to study singing pedagogy, regularly attending workshops in Melbourne as a part of her professional development. She is a full member of Australian National Association of Teachers of Singing. Lynn formed Leading Notes Youth Choir Inc. in 2006 to provide an opportunity for our local youth to sing in a community choir. She continues to seek exciting artistic experiences for the choristers.

Lisa Fraser ~ Accompanist

Lisa is a graduate of the University of Queensland, having studied piano with Pamela Page. She also completed Education Studies at Monash University and was based for a number of years at Ivanhoe Girls' Grammar in Melbourne, participating in many areas of classroom music education including VCE, performing, accompanying, musical productions, choral education and piano tuition. In choral music, Lisa has previously enjoyed being a member of The Melbourne Chorale, participated in various conducting and vocal workshops and has studied voice with Kathryn Sadler in Melbourne. Lisa currently works in Warragul teaching piano, theory and voice,





Program
West Gippsland Chorale

Hodie Christus Natus Est ~ Jan Pieters Sweelinck

There Shall A Star ~ from "Christus" Felix Mendelssohn

Fantasia on Christmas Carols ~ Ralph Vaughan Williams

Soloist : **Glen Barry**

- *Audience Carol ~ O Come All Ye Faithful*

Leading Notes Youth Choir

"The Nutcracker Suite"

Music: Peter Ilyich Tchaikovsky arr. with new Lyrics Sally K. Albrecht

1. Overture
2. March
3. Dance of the Sugar Plum Fairy
4. Russian Dance, "Trepak"
5. Arab Dance
6. Chinese Dance
7. Dance of the Reed Flutes
8. Waltz of the Flowers

- *Audience Carol ~ Silent Night*

~ ~ ~ **Interval** ~ ~ ~



Away in a Manger ~ Traditional arr. Reginald Jaques



Away in a manger, no crib for a bed,
The little Lord Jesus laid down his sweet head.
The stars in the bright sky looked down where he lay,
The little Lord Jesus asleep on the hay.

The cattle are lowing, the baby awakes,
But little Lord Jesus no crying he makes.
I love thee, Lord Jesus! Look down from the sky,
And stay by my side until morning is nigh.

Be near me Lord Jesus I ask thee to stay
Close by me forever and love me I pray.
Bless all the dear children in thy tender care,
And fit us for heaven, to be with thee there.

Ding Dong Merrily On High! ~ G.R.Woodward,
arr.Charles Wood

Ding dong merrily on high in heav'n the bells are ringing.
Ding dong verily the sky is riven with angels singing!
Gloria, Hosanna in excelsis.

Ee.n so here below below, let steeple bells be swungen
And i'o i'o i'o by priest and people sungen!
Gloria, Hosanna in excelsis.

Pray you dutifully prime your matin chime ye ringers!
May you beautifully rhyme your evetime song ye singers!
Gloria, Hosanna in excelsis.





Silent Night ~ Joseph Mohr & Franz Gruber

Silent night, holy night! All is calm, all is bright.
Round yon Virgin, Mother and Child.
Holy infant so tender and mild,
Sleep in heavenly peace, Sleep in heavenly peace.

Silent night, holy night! Shepherds quake at the sight.
Glories stream from heaven afar
Heavenly hosts sing Alleluia,
Christ the Saviour is born! Christ the Saviour is born.

Silent night, holy night! Son of God love's pure light.
Radiant beams from Thy holy face
With the dawn of redeeming grace,
Jesus Lord, at Thy birth. Jesus Lord, at Thy birth.

Hark! The Herald Angels Sing ~ Charles Wesley

Hark! The herald angels sing "Glory to the newborn King!"
Peace on earth and mercy mild, God and singers reconciled!"
Joyful, all ye nations rise; Join the triumph of the skies;
With angelic host proclaim "Christ is born in Bethlehem!"
Hark! The herald angels sing "Glory to the newborn King!"

Christ by highest heaven adored; Christ the everlasting Lord;
Late in time behold Him come, Offspring of a virgin's womb.
Veiled in flesh the Godhead see; Hail the incarnate Deity!
Pleased as man with man to dwell, Jesus, our Emmanuel.
Hark! The herald angels sing "Glory to the newborn King!"

Hail the heaven-born Prince of Peace! Hail the Son of Righteousness!
Light and life to all He brings, Risen with healing in His wings.
Mild He lays His glory by; born that man no more may die;
Born to raise the sons of earth, Born to give them second birth.
Hark! The herald angels sing "Glory to the newborn King!"



West Gippsland Chorale

Lute Book Lullaby ~ W. Ballet (17th c.) arr Geoffery Shaw

Bogoroditse Dyevo ~ Sergei Rachmaninov

Lux Aurumque ~ Eric Whitacre

O Magnum Mysterium ~ Morten Lauridsen

- *Audience Carol - Hark the Herald Angels Sing*

Leading Notes Youth Choir

"Concert Choir"

Jazz Gloria ~ Natalie Sleeth

Gonna Make a Wish ~ Charles Beale and David Major

Believe ~ Glen Ballard and Alan Silvestri
(from Warner Bros. Pictures - The Polar Express)

- *Audience Carol - Away in a Manger*

The Program continues on the next page





West Gippsland Chorale

Torches ~ John Joubert

Quelle Est Cette Odeur Agréable ~ Soloist : Lisa Campbell

~ French Traditional arr. David Willcocks

O Holy Night ~ Adolphe Adam arr. John Rutter

Final Choir and Audience Carol

- *Ding Dong Merrily On High*



**If you enjoyed our presentation today,
you may like to make a note of our**

WGC Concert Dates for 2013

Songs from the Seven Continents

Friday 26 April 2013 8:00 pm at Wesley
Sunday 28 April 2013 2:00 pm at Wesley

Songs from Composers with with a "B"

e.g. Bach, Beethoven, Buxtehude, Beatles, Bacharach

Saturday 7 September 2013 8:00 pm at Wesley
Sunday 8 September 2013 2:00 pm at Wesley

Christmas Concert

Saturday 7 December 2013 8:00 pm at Wesley
Sunday 8 December 2013 2:00 pm at Wesley



O Come, All Ye Faithful

Words: F.Oakley, W.T.Brooke & others arr. David Willcocks

O come, all ye faithful, joyful and triumphant,
O come ye, O come ye to Bethlehem;
Come and behold him, born the King of angels;
*O come, let us adore him, O come, let us adore him,
O Come, let us adore him, Christ the Lord.*

True God of True God, Light of Light Eternal,
Lo! he abhors not the Virgin's womb:
Very God, begotten, not created;
O come, let us adore him etc.

See how the shepherds, summoned to his cradle,
Leaving their flocks, draw nigh with holy fear;
We too will thither bend our joyful footsteps;
O come, let us adore him etc.

Lo! Star-led Chieftains, Magi, Christ adoring,
Offer him incense, gold and myrrh;
We to the Christ Child bring our heart's oblations.
O come, let us adore him etc.

Child for us sinners, poor and in a manger,
Fain we embrace thee, with awe and love;
Who would not love thee, loving us so dearly?
O come, let us adore him etc.

Sing, choirs of angels, sing in exultation,
Sing, all ye citizens of heaven above;
Glory to God in the highest;
O come, let us adore him etc.

Yea Lord we greet thee, born this happy morning.
Jesu to thee be glory given;
Word of the Father, now in flesh appearing.
O come, let us adore him etc.